

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

Instituția de învățământ superior	Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava
Facultatea	Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării
Departamentul	Limba și Literatura română și Științele Comunicării
Domeniul de studii	Limbă și literatură
Ciclul de studii	Conversie profesională
Programul de studii	Limba și literatura ucraineană

### 2. Date despre disciplină

Denumirea disciplinei	<b>DIDACTICA LIMBII UCRAINENE</b>				
Titularul activităților de curs	Conf. univ. dr. Monica-Geanina COCA				
Titularul activităților aplicative	Conf. univ. dr. Monica-Geanina COCA				
Anul de studiu	II	Semestrul	4	Tipul de evaluare	E
Regimul disciplinei	Categorია formativă a disciplinei DF - fundamentală, DD - în domeniu, DS - de specialitate, DC - complementară				DS
	Categorია de opționalitate a disciplinei: DI - impusă, DO - opțională, DF - facultativă				DO

### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

I a) Număr de ore pe săptămână	4	Curs	2	Seminar	2	Laborator		Proiect	
I b) Totalul de ore pe semestru din planul de învățământ	56	Curs	28	Seminar	28	Laborator		Proiect	

II Distribuția fondului de timp pe semestru:	ore
II a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe	40
II b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren	37
II c) Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri	40
II d) Tutoriat	2
III Examinări	2
IV Alte activități:	

Total ore studiu individual II (a+b+c+d)	117
Total ore pe semestru (I+II+III+IV)	175
Numărul de credite	7

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

Curriculum	•
Competențe	•

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

Desfășurare a cursului	• sală de curs dotată cu tablă
Desfășurare aplicații	Seminar • sală de curs dotată cu tablă

### 6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	-
Competențe transversale	-

### 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

Obiectivul general al disciplinei	Cursul are ca obiectiv general însușirea deprinderilor de proiectare didactică, de organizare și evaluare a activităților didactice la limba ucraineană, cunoașterea modelului curricular, a programei și a manualelor în vigoare, analiza lor critică, precum și cunoașterea modelelor globale de configurare a unităților de învățare.
-----------------------------------	--

## 8. Conținuturi

Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
<b>Cursul 1:</b> <b>Cadrul legislativ privind învățământul la o limbă străină și pentru minorități</b> -Legislația europeană privitoare la învățământul pentru minorități -Legislația românească cu privire la predarea limbilor materne -Istoricul învățământului pentru minorități în România Obiectul disciplinei <i>Didactica limbilor străine</i> . Obiective generale ale studierii limbilor străine în gimnaziu și în liceu.		prelegerea, problematizarea	- modul de organizare a activității de predare: frontal; - resurse materiale folosite în activitatea de predare: suport de curs; bibliografie
<b>Cursul 2:</b> <b>Perspective didactice actuale asupra formării și dezvoltării competențelor de comunicare într-o limbă străină la elevi</b> -Recomandările Parlamentului European privind centrarea curriculumului pe competențe-cheie și valori -Abordarea integrată -Pluri/inter/transdisciplinaritatea	2	expunerea, problematizarea	modul de organizare a activității de predare: frontal; - resurse materiale folosite în activitatea de predare: suport de curs; bibliografie
<b>Cursul 3:</b> <b>Documentele curriculare naționale: planul de învățământ, programele școlare, manualele școlare</b> -Finalitățile sistemului de educație (nivel macrostructural): idealul educațional, scopurile educației -Finalitățile procesului de învățământ (nivel microstructural): obiective generale, specifice, operaționale	2	expunerea, problematizarea	modul de organizare a activității de predare: frontal; - resurse materiale folosite în activitatea de predare: suport de curs; bibliografie
<b>Cursul 4:</b> <b>Programele școlare la limba ucraineană</b> -Programa, un demers flexibil -Lectura personalizată a programelor școlare.	2	expunerea, problematizarea	modul de organizare a activității de predare: frontal; - resurse materiale folosite în activitatea de predare: suport de curs; bibliografie
<b>Cursul 5:</b> <b>Manualele de limba ucraineană</b> -Manualul, o soluție pentru diversificarea demersului didactic -Modalități de corelare a manualelor cu programa școlară.	2	expunerea, problematizarea prelegerea	modul de organizare a activității de predare: frontal; - resurse materiale folosite în activitatea de predare: suport de curs; bibliografie
<b>Cursul nr. 6</b> <b>Lecția –formă fundamentală de organizare a activității didactice. Tipuri de lecții utilizate în însușirea unei limbi străine</b>	2	conversația euristică dezbateră expunerea, problematizarea	modul de organizare a activității de predare: frontal; - resurse materiale folosite în activitatea de predare: suport de curs; bibliografie
<b>Cursul nr. 7</b> <b>Planificarea calendaristică, proiectul de unitate de învățare, proiectul de lecție</b> <b>Finalități</b>	2	expunerea, problematizarea prelegerea	modul de organizare a activității de predare: frontal; - resurse materiale folosite în activitatea de predare: suport de curs; bibliografie
<b>Cursul nr. 8</b> <b>Elemente de didactica oralului</b> -Formarea competenței de comunicare orală în limba ucraineană -Receptarea și producerea discursului oral în limba ucraineană	2	dezbateră analiza lucrul în grup expunerea, problematizarea	modul de organizare a activității de predare: frontal; - resurse materiale folosite în activitatea de predare: suport de curs; bibliografie
<b>Cursul nr. 9</b> <b>Elemente de didactica cititului în limba ucraineană</b> -Formarea competenței de lectură	2	expunerea, problematizarea expunerea,	modul de organizare a activității de predare: frontal;

-Tehnici de lectură -Actul lecturii: procese specifice și momente didactice		problematizarea	- resurse materiale folosite în activitatea de predare: suport de curs; bibliografie
<b>Cursul nr. 10</b> <b>Elemente de didactica scrisului în limba ucraineană</b> -Formarea competenței de comunicare scrisă -Activități specifice formării deprinderilor de scris-citit. -Aspecte metodice privind formarea deprinderilor ortografice și de punctuație	2	prelegerea analiza lucrul în grup expunerea, problematizarea	modul de organizare a activității de predare: frontal; - resurse materiale folosite în activitatea de predare: suport de curs; bibliografie
<b>Cursul nr. 11</b> <b>Formarea vocabularului și a noțiunilor gramaticale</b> -Etapile formării noțiunilor gramaticale.	2	expunerea, problematizarea	modul de organizare a activității de predare: frontal; - resurse materiale folosite în activitatea de predare: suport de curs; bibliografie
<b>Cursul nr. 12</b> <b>Metode și procedee folosite în studierea limbii ucrainene</b>	2	dialogul conversația euristică expunerea, problematizarea	modul de organizare a activității de predare: frontal; - resurse materiale folosite în activitatea de predare: suport de curs; bibliografie
<b>Cursul nr. 13</b> <b>Aspecte teoretice și practice privind evaluarea la limba ucraineană</b> Strategii de evaluare Tipuri de itemi Metode tradiționale și metode alternative de evaluare	2	expunerea, problematizarea	modul de organizare a activității de predare: frontal; - resurse materiale folosite în activitatea de predare: suport de curs; bibliografie
<b>Cursul nr. 14</b> <b>Predarea elementelor de cultură și civilizație</b>	2	dialogul conversația euristică expunerea, problematizarea	modul de organizare a activității de predare: frontal; - resurse materiale folosite în activitatea de predare: suport de curs; bibliografie

#### Bibliografie

Babanski, I.K., *Optimizarea procesului de învățământ*, trad. Editura Didactică și Pedagogică, București, 1979;  
Căpiță, Laura et al. (coord.), *Analiza programelor și a manualelor școlare alternative*, Editura Didactică și Pedagogică, R.A., București, 2012;  
Cosăceanu, A. *Didactica limbilor străine. Reconstrucția disciplinară*, Editura Universității București, 2003, cap. V.  
Cristea, Sorin, *Dicționar de pedagogie*, Ed. Litera internațional, Chișinău-București, 2000;  
Cristea, Sorin, *Fundamentele pedagogiei*, Editura Polirom, Iași, 2010;  
*Curriculumul la limba și literatura ucraineană pentru clasele I-XII*;  
Dumitrescu, Doru et al. (coord.), *Istoria minorităților naționale din România*, Editura Didactică și Pedagogică R.A., București, 2008;  
Dumitru, Ion Al., *Dezvoltarea gândirii critice și învățarea eficientă*, Editura de Vest, Timișoara, 2000;  
Duțu, Aurelia, *Ghid de bune practici în protejarea și promovarea patrimoniului cultural rural*, Institutul Național al Patrimoniului, 2012;  
Elkonin, D.B., *Psihologia jocului*, Editura Didactică și Pedagogică, București, 1980;  
Glava, C., *Formarea competențelor didactice prin intermediul e-learning. Modele teoretice și aplicative*. Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2009;  
<http://www.cimec.ro/ghid-muzee-rurale>  
<http://www.multicult.ro>;  
Manolescu, Marin, *Teoria și metodologia evaluării*, Editura Universitară, București, 2010;  
Mazilu, D. H., *Curs de limba ucraineană. Morfologie*, TUB, București, 1976;  
Nicolescu, Basarab, *Transdisciplinaritatea*, Editura Polirom, Iași, 1999;  
Nicolescu, Basarab, *Transdisciplinaritatea*, Editura Polirom, Iași, 1999;  
Puiu, Tiberius, *Ucraina și ucrainenii*, Editura Mustang, București, 1999;  
Rebușapca, I., *Curs de limba ucraineană contemporană. Fonetică și fonologie*, TUB, București, 1980;  
Ușinski, K.D., *Omul ca obiect al educației. O experiență de antropologie pedagogică*, traducere de Anna Radu și Radu, Gheorghe, Editura Didactică și Pedagogică, București, 1974;

Bibliografie minimală
Cristea, Sorin, <i>Dicționar enciclopedic de pedagogie</i> , Editura Didactică Publishing House, București, 2015; Cosăceanu, A. <i>Didactica limbilor străine. Reconstrucția disciplinară</i> , Editura Universității București, 2003, cap. V. Manolescu, Marin, <i>Teoria și metodologia evaluării</i> , Editura Universitară, București, 2010.

Aplicații (Seminar/laborator/proiect)	Nr. ore	Metode de predare	Observații
<b>Seminarul nr. 1</b> <b>Seminar introductiv</b> - Organizarea seminarului. Prezentarea tematicii și a reperelor bibliografice - Discutarea strategiilor de derulare a activității de seminar - Analiza specificului disciplinei și prezentarea criteriilor de evaluare a activității de seminar	2	conversația; demonstrația didactică; problematizarea; metoda exercițiului; analiza pe text	moduri de organizare a activităților de seminar: frontal, individual, pe grupe
<b>Seminarul nr. 2</b> <b>Problematizarea identității ucrainene: aspecte etnice și psihologice</b> - Profilul și psihologia poporului ucrainean - Valorile lingvistice, culturale, religioase etc. - Statutul profesorului de limba ucraineană	2	conversația; demonstrația didactică; problematizarea; metoda exercițiului; analiza pe text	moduri de organizare a activităților de seminar: frontal, individual, pe grupe
<b>Seminarul nr. 3</b> Proiectarea și desfășurarea activităților didactice la limba ucraineană Principiile și normele de proiectare curriculară modernă	2	conversația; demonstrația didactică; problematizarea; metoda exercițiului; analiza pe text	moduri de organizare a activităților de seminar: frontal, individual, pe grupe
<b>Seminarul nr. 4</b> <b>Metodologia de predare-învățare-evaluare la limba ucraineană</b> - Întrebări-problemă, situații problemă - Sarcini de predare-învățare-evaluare - Deschideri metodologice (procedee, metode, strategii didactice) - Mijloace de învățământ	2	conversația; demonstrația didactică; problematizarea; metoda exercițiului; analiza pe text	moduri de organizare a activităților de seminar: frontal, individual, pe grupe
<b>Seminarul nr. 5</b> <b>Analiza critică a programelor școlare de ucraineană</b> - Structura programelor școlare	2	conversația; demonstrația didactică; problematizarea; metoda exercițiului; analiza pe text	moduri de organizare a activităților de seminar: frontal, individual, pe grupe
<b>Seminarul nr. 6</b> <b>Analiza critică a manualelor de ucraineană</b> - Structura manualelor	2	conversația; demonstrația didactică; problematizarea; metoda exercițiului; analiza pe text	moduri de organizare a activităților de seminar: frontal, individual, pe grupe
<b>Seminarul nr. 7</b> <b>Modele globale de configurare a unităților de învățare și a lecțiilor de ucraineană</b> - Proiectarea unor unități de învățare - Relația dintre lecție și unitatea de învățare - Proiectul didactic	2		
<b>Seminarul nr. 8</b> <b>Proiectarea activităților de comunicare orală în limba ucraineană</b> - Tehnici de comunicare orală - Actul comunicării din perspectiva lingvisticii - Exprimare orală și retorică	2	conversația; demonstrația didactică; problematizarea; metoda exercițiului; analiza pe text	moduri de organizare a activităților de seminar: frontal, individual, pe grupe
<b>Seminarul nr. 9</b> <b>Proiectarea activităților de lectură în limba ucraineană</b> - Analiza de texte literare și nonliterare - Scenarii didactice pentru predarea textului literar narativ - Scenarii didactice pentru predarea textului literar liric - Rolul didactic al dramatizării în studierea textului dramatic - Literatură și cinematografia, muzica, pictura etc.	2	conversația; demonstrația didactică; problematizarea; metoda exercițiului; analiza pe text	moduri de organizare a activităților de seminar: frontal, individual, pe grupe
<b>Seminarul nr. 10</b> <b>Proiectarea activităților de scriere</b> - Scrierea creativă	2	conversația; demonstrația didactică;	moduri de organizare a activităților de seminar: frontal,

-Internetul și scrierea		problematizarea; metoda exercițiului; analiza pe text	individual, pe grupe
<b>Seminarele nr. 11-12</b> <b>Proiectarea activităților de istoria și tradițiile minorității ucrainene</b> -Realizarea unui proiect de valorificare a patrimoniului național -Personalități ale culturii ucrainene -Personalități locale	4	conversația; demonstrația didactică; problematizarea; metoda exercițiului; analiza pe text	moduri de organizare a activităților de seminar: frontal, individual, pe grupe
<b>Seminarele nr. 13-14</b> <b>Seminare de sinteză și evaluare</b>	4	conversația; demonstrația didactică; problematizarea; metoda exercițiului; analiza pe text	moduri de organizare a activităților de seminar: frontal, individual, pe grupe
Bibliografie:			
Babanski, I.K., <i>Optimizarea procesului de învățământ</i> , trad. Editura Didactică și Pedagogică, București, 1979; Căpiță, Laura et al. (coord.), <i>Analiza programelor și a manualelor școlare alternative</i> , Editura Didactică și Pedagogică, R.A., București, 2012; Cosăceanu, A. <i>Didactica limbilor străine. Reconstrucția disciplinară</i> , Editura Universității București, 2003, cap. V. Cristea, Sorin, <i>Dicționar de pedagogie</i> , Ed. Litera internațional, Chișinău-București, 2000; Cristea, Sorin, <i>Fundamentele pedagogiei</i> , Editura Polirom, Iași, 2010; <i>Curriculumul la limba și literatura ucraineană pentru clasele I-XII</i> ; Dumitrescu, Doru et al. (coord.), <i>Istoria minorităților naționale din România</i> , Editura Didactică și Pedagogică R.A., București, 2008; Dumitru, Ion Al., <i>Dezvoltarea gândirii critice și învățarea eficientă</i> , Editura de Vest, Timișoara, 2000; Duțu, Aurelia, <i>Ghid de bune practici în protejarea și promovarea patrimoniului cultural rural</i> , Institutul Național al Patrimoniului, 2012; Elkonin, D.B., <i>Psihologia jocului</i> , Editura Didactică și Pedagogică, București, 1980; Glava, C., <i>Formarea competențelor didactice prin intermediul e-learning. Modele teoretice și aplicative</i> . Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2009; <a href="http://www.cimec.ro/ghid-muzee-rurale">http://www.cimec.ro/ghid-muzee-rurale</a> <a href="http://www.multicult.ro">http://www.multicult.ro</a> ; Manolescu, Marin, <i>Teoria și metodologia evaluării</i> , Editura Universitară, București, 2010; Mazilu, D. H., <i>Curs de limba ucraineană. Morfologie</i> , TUB, București, 1976; Nicolescu, Basarab, <i>Transdisciplinaritatea</i> , Editura Polirom, Iași, 1999; Nicolescu, Basarab, <i>Transdisciplinaritatea</i> , Editura Polirom, Iași, 1999; Puiu, Tiberius, <i>Ucraina și ucrainenii</i> , Editura Mustang, București, 1999; Rebușapca, I., <i>Curs de limba ucraineană contemporană. Fonetică și fonologie</i> , TUB, București, 1980; Ușinski, K.D., <i>Omul ca obiect al educației. O experiență de antropologie pedagogică</i> , traducere de Anna Radu și Radu, Gheorghe, Editura Didactică și Pedagogică, București, 1974; Bibliografie minimală: Cristea, Sorin, <i>Dicționar enciclopedic de pedagogie</i> , Editura Didactică Publishing House, București, 2015; Cosăceanu, A. <i>Didactica limbilor străine. Reconstrucția disciplinară</i> , Editura Universității București, 2003, cap. V. Manolescu, Marin, <i>Teoria și metodologia evaluării</i> , Editura Universitară, București, 2010.			

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului**

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se studiază în alte centre universitare din țară. În vederea coroborării conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, s-a realizat coordonarea cu alte programe similare din cadrul altor instituții de învățământ superior.

**10. Evaluare**

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
Curs	Cunoașterea și interpretarea adecvată a conceptelor de bază	Formativă - Examen scris pe baza tematicii cursurilor	50%
Seminar	Însușirea problematiceii tratate la curs și seminar; Capacitatea de a analiza curricula de limba ucraineană; Evaluarea proiectelor proprii sau susținute de alții; Capacitatea de a realiza planificări, proiectări de unități de învățare, proiecte de lecție, teste docimologice și de a le susține în fața colegilor.	Portofoliu realizat cu proiectele didactice Discuție pe marginea a unui proiect din portofoliu, la alegere	50%

<b>Standard minim de performanță</b>
<p>Standarde minime pentru nota 5:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- construirea unor probe de evaluare a cunoștințelor;</li> <li>- cunoașterea principiilor de proiectare la toate nivelurile (an, semestru, unitate de învățare, lecție, activitate extracurriculară)</li> <li>- identificarea componentelor unor lecții care valorifică cele patru deprinderi de limbă;</li> <li>- identificarea elementelor de patrimoniu specific poporului ucrainean;</li> <li>- însușirea terminologiei din documentele curriculare la specialitate.</li> </ul> <p>Standarde minime pentru nota 10:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- abilități, cunoștințe certe și profund argumentate;</li> <li>- analiza pertinentă a produselor curriculare (plan de învățământ, programe, manuale, planificări, microproiectarea experiențelor de învățare);</li> <li>- implicarea în proiecte de valorificare a patrimoniului ucrainean;</li> <li>- justificarea opțiunii pentru anumite metode, tehnici și instrumente de evaluare la limba ucraineană;</li> <li>- modul personal de abordare și interpretare;</li> <li>- proiectarea unor unități de învățare, lecții, activități extracurriculare, secvențe de instruire;</li> <li>- utilizarea nuanțată și corectă a terminologiei specifice în situații educaționale diferite.</li> </ul>

Data completării	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de aplicație
23.09.2022		

Data avizării în departament	Semnătura directorului de departament
26.09.2022	

Data aprobării în Consiliul academic	Semnătura decanului
26.09.2022	